



Mixer

10027702
10027703

KLARSTEIN

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Klarstein Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Inhaltsverzeichnis

Technische Daten 2
Sicherheitshinweise 2
Hinweise zur Entsorgung 2
Geräteübersicht 3
Inbetriebnahme und Funktionen 3
Reinigung und Pflege 3
Konformitätserklärung 3

Technische Daten

Artikelnummer	10027702, 10027703
Stromversorgung	220-240 V ~ 50 Hz
Stromverbrauch	220 W

Sicherheitshinweise

- Kinder, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen sollten das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Überladen Sie es nicht.
- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal vorgenommen werden.
- Verbinden Sie den Becheraufsatz immer fest mit dem Becher, um Auslaufen zu verhindern.



WARNUNG

Verletzungsgefahr! Die Messer sind sehr scharf. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie das Gerät auseinandernehmen oder reinigen.

- Mixen Sie nicht länger als 60 Sekunden am Stück. Lassen Sie das Gerät danach erst abkühlen, bevor Sie es weiter benutzen. Das Gerät hat einen eingebauten Sicherheitsschalter, der den Motor vor Überhitzung schützt. Falls sich das Gerät während des Betriebs überhitzt, hält es automatisch an. Schalten Sie es aus und warten Sie bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Der Inhalt des Mixbechers sollte die Markierung für die Maximalmenge nicht überschreiten.
- Stecken Sie während des Betriebs keine Finger oder scharfen Gegenstände in die Einfüllöffnung, sofern enthalten. Benutzen Sie zum Einfüllen nur den Einfüllschieber, sofern enthalten. Benutzen Sie keine anderen Gegenstände dafür.
- Tauchen Sie das Gerät nicht komplett in Wasser, da Sie es sonst beschädigen.

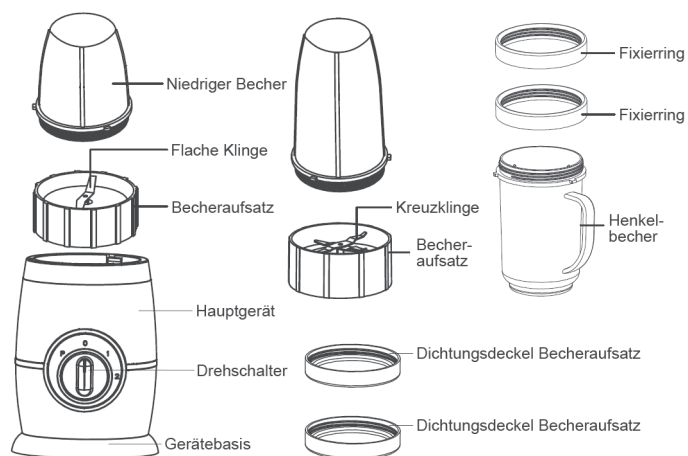
Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Geräteübersicht und Inbetriebnahme

- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund. Schrauben Sie den Boden mit der Kreuzklinge unten auf einen der Mixbecher.
- Befüllen Sie den Becher mit der entsprechenden Menge Wasser. Fügen Sie dann kleingeschnittenes Obst oder Gemüse hinzu. Der Inhalt des Mixbechers sollte die Markierung für die Maximalmenge nicht überschreiten. Setzen Sie den Dichtungsdeckel auf den Mixbecher und ziehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.
- Falls Sie den hohen Becher benutzen, fügen Sie nur Gemüse hinzu und schrauben Sie dann den Boden mit der Kreuzklinge unten auf den Mixbecher. Setzen Sie den Mixbecher auf das Hauptgerät. Achten Sie darauf, dass alle Teile des Bechers fest miteinander verbunden sind und drehen Sie den Becher im Uhrzeigersinn fest.



Funktionen

So zerkleinern Sie Nahrung

- Füllen Sie maximal 100 g Nahrungsmittel in den niedrigen Becher.
- Drehen Sie den Becheraufsatz mit der flachen Klinge auf den Mixbecher und befestigen Sie den Becher auf dem Hauptgerät. Zerkleinern Sie den Inhalt etwa 30 Sekunden lang.
- Wenn Sie mit dem Zerkleinern fertig sind, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Becheraufsatz und entleeren Sie den Becher.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Hauptgerät mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät nicht in der Geschirrspülmaschine.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen, belüfteten Umgebung auf.

Konformitätserklärung

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
2014/35/EU (Niederspannung)
2014/30/EU (EMV)
2011/65/EG (RoHS)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this Klarstein equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability.

Contents

Technical Data 4
Safety Instructions 4
Environment Concerns 4
Product Description and Use 5
Functions 5
Cleaning and Care 5
Declaration of Conformity 5

Technical Data

Irem number	10027702, 10027703
Power supply	220-240 V ~ 50 Hz
Power consumption	220 W

Safety Instructions

- Children should not operate the machine whilst unsupervised by an adult.
- Switch off when not in use. Do not overload.
- Changing the power should only be done by a qualified electrician.
- The blade base should be firmly locked with the cup, to prevent risk of leakage.
-



WARNING

Danger of injury! The blade is very sharp, take care when cleaning and disassembling the machine.

- Do not operate continuously for more than 60 seconds at a time. It can only be used after the juice extractor is completely cooled.
- The machine has a protection device to prevent the motor from overheating. The machine will be paused as a result of overheating during operating. If this happens, please turn off machine until it cools down.
- The contents in the blending cup should not exceed the 1000ml line.
- When operating, do not put hands or sharp goods into the feeding port (if included). Do not use other tools instead of the feeding bar (if included).
- Do not submerge the main engine in water whilst cleaning as this will cause electrical failure or damage.

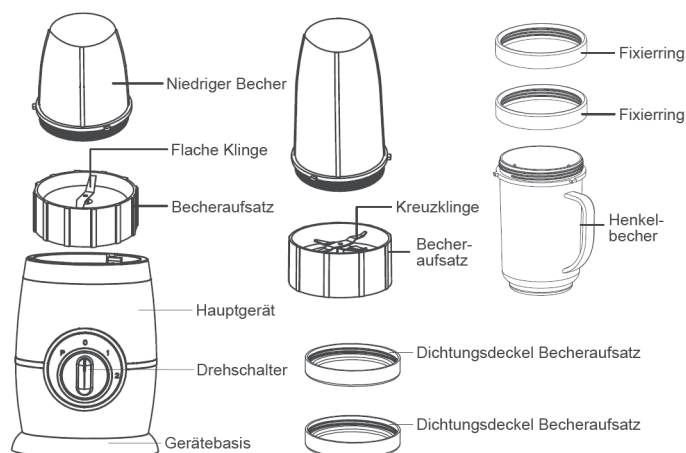
Environment Concerns



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Product Description and Use

- Place on a level surface.
- Screw on the cross knife base at the bottom of the blender cup or smart cup.
- Add an appropriate amount of purified water to the blender cup or smart cup, then add the vegetables and fruits (which have been cut into small pieces).
- The contents should not exceed the maximum scale-line position of the cup. Put the cover and lid onto the blending cup, then tighten it clockwise.
- When using the high cup, just add food and twist the cross blade onto the bottom. Put the blending cup on the main body and be sure the upper concave parts fix well to the convex parts on the boom of the cup, then tighten it clockwise.



Functions

Grinding

- Put the food in the low cup, making sure it does not exceed 100g.
- Twist the flat blade on the bottom of the low cup and fix it on the main body.
- Plug in the machine. Generally grinding will take 30 seconds.
- Unplug the machine once finished grinding, then twist off the blade and pour out the food.

Cleaning and Care

- Please turn off the machine before cleaning.
- Clean the main body with a damp cloth.
- Do not put in a dish washer.
- Store in a dry and ventilated environment when not in use.

Declaration of Conformity

Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.



This produkt is conform to the following European Directives:
2014/35/EU (Low voltage)
2014/30/EU (EMC)
2011/65/EG (RoHS)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Sommaire

Fiche technique 6
Consignes de sécurité 6
Information sur le recyclage 6
Aperçu de l'appareil 7
Mise en marche et fonctions 7
Nettoyage et entretien 7
Déclaration de conformité 7

Fiche technique

Numéro d'article	10027702, 10027703
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance	220 W

Consignes de sécurité

- Les enfants ainsi que les personnes aux capacités physiques et mentales réduites ne doivent pas utiliser l'appareil à moins d'avoir assimilé dans le détail les consignes d'utilisation et de sécurité données par la personne chargée de les surveiller.
- Éteindre l'appareil après utilisation. Ne pas le surcharger.
- Les réparations électriques doivent être effectuées uniquement par un spécialiste qualifié.
- Toujours bien fixer le support pour gobelet au gobelet pour éviter tout débordement.



AVERTISSEMENT

Risques de blessure ! Les lames sont très aiguisées. Une grande prudence est exigée lors du démontage ou nettoyage de l'appareil.

- Ne pas mixer pendant plus de 60 secondes à chaque fois. Puis laisser d'abord l'appareil refroidir avant de continuer à l'utiliser. L'appareil est équipé d'un disjoncteur thermique intégré pour protéger le moteur de la surchauffe. L'appareil s'arrête automatiquement s'il surchauffe pendant son fonctionnement. Éteindre l'appareil et attendre qu'il refroidisse.
- Le contenu du gobelet de mixage ne doit pas dépasser le marqueur de remplissage maximal.
- Ne pas introduire les doigts ou des objets coupants dans le trou de remplissage pendant le fonctionnement de l'appareil si celui-ci en est équipé. Pour le remplissage, utiliser uniquement l'entonnoir de remplissage si fourni. N'utiliser aucun autre objet à cet effet.
- Ne pas plonger complètement l'appareil dans l'eau pour ne pas l'endommager.

Information sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Aperçu de l'appareil et mise en marche

-
- Diagram illustrating the components of a blender assembly:
- Petit gobelet
 - Lame simple
 - Support de gobelet
 - Unité principale
 - Bouton rotatif
 - Socle de l'appareil
 - Lames en croix
 - Support de gobelet
 - Anneau de fixation
 - Anneau de fixation
 - Gobelet à anse
 - Couvercle étanche pour gobelet
 - Couvercle étanche pour gobelet

Fonctions

Comment broyer les aliments

- Remplir le petit gobelet avec un maximum de 100 g d'aliments.
- Visser le support de gobelet à lame simple au gobelet de mixage et fixer le gobelet à l'unité principale. Broyer le contenu pendant environ 30 secondes.
- Lorsque le broyage est terminé, éteindre l'appareil, retirer le support de gobelet et vider le gobelet.

Nettoyage et entretien

- Toujours éteindre l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'unité principale avec un chiffon humide.
- Ne pas nettoyer l'appareil au lave-vaisselle.
- Ranger l'appareil dans un environnement sec et aéré.

Déclaration de conformité

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2014/30/UE (CEM)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)